

Bulgarien-Kovachevo: Schienengleise
OJ S 72/2023 12/04/2023
Auftragsbekanntmachung – Sektoren
Lieferungen

Rechtsgrundlage:
Richtlinie 2014/25/EU

Abschnitt I: Auftraggeber

I.1. Name und Adressen

Offizielle Bezeichnung: ТЕЦ МАРИЦА ИЗТОК 2 ЕАД
Nationale Identifikationsnummer: 123531939
Postanschrift: област Стара Загора, община Раднево
Ort: с. Ковачево
NUTS-Code: BG344 Стара Загора / Stara Zagora
Postleitzahl: 6265
Land: Bulgarien
Kontaktstelle(n): Таня Найденова
E-Mail: t.naydenova@tpp2.com
Telefon: +359 42662454
Internet-Adresse(n):
Hauptadresse: <https://www.tpp2.com/>
Adresse des Beschafferprofils: <https://app.eop.bg/buyer/1119>

I.3. Kommunikation

Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: <https://app.eop.bg/today/282678>
Weitere Auskünfte erteilen/erteilt die oben genannten Kontaktstellen
Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen elektronisch via: <https://app.eop.bg/today/282678>

I.6. Haupttätigkeit(en)

Strom

Abschnitt II: Gegenstand

II.1. Umfang der Beschaffung

II.1.1. Bezeichnung des Auftrags

Доставка на материали за железопътното строителство
Referenznummer der Bekanntmachung: 23079

II.1.2. CPV-Code Hauptteil

34941200 Schienengleise

II.1.3. Art des Auftrags

Lieferauftrag

II.1.4. Kurze Beschreibung

Доставка на материали за железопътното строителство по следните обособени позиции:

- Първа обособена позиция: Доставка на железопътни релси и скрепления за железопътно строителство, съгласно Приложение №1 – Спецификация,
- Втора обособена позиция: Доставка на стоманобетонни траверси, съгласно Приложение №2 – Спецификация;
- Трета обособена позиция: Доставка на дървени траверси по размери, съгласно Приложение №3 – Спецификация.

II.1.5. Geschätzter Gesamtwert

Wert ohne MwSt.: 499 946,00 BGN

II.1.6. Angaben zu den Losen

Aufteilung des Auftrags in Lose: ja
Angebote sind möglich für alle Lose

II.2. Beschreibung

II.2.1. Bezeichnung des Auftrags

Доставка на железопътни релси и скрепления за железопътно строителство
Los-Nr.: 1

II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)

34941200 Schienengleise

II.2.3. Erfüllungsort

NUTS-Code: BG344 Стара Загора / Stara Zagora

Hauptort der Ausführung: Склад на Изпълнителя на територията на Република България.

II.2.4. Beschreibung der Beschaffung

Доставка на железопътни релси и скрепления за железопътно строителство, съгласно Приложение №1 – Спецификация. Офертите се изискват за покупка на 7 вида артикула.

II.2.5. Zuschlagskriterien

Die nachstehenden Kriterien
Preis

II.2.6. Geschätzter Wert

Wert ohne MwSt.: 393 738,00 BGN

II.2.7. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems

Laufzeit in Monaten: 12

Dieser Auftrag kann verlängert werden: nein

II.2.10. Angaben über Varianten/Alternativangebote

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein

II.2.11. Angaben zu Optionen

Optionen: nein

II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

II.2.14. Zusätzliche Angaben

II.2. Beschreibung

II.2.1. Bezeichnung des Auftrags

Доставка на стоманобетонни траверси
Los-Nr.: 2

II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)

34941200 Schienengleise

II.2.3. Erfüllungsort

NUTS-Code: BG344 Стара Загора / Stara Zagora
Hauptort der Ausführung: Склад на Изпълнителя на територията на Република България.

II.2.4. Beschreibung der Beschaffung

Доставка на стоманобетонни траверси, съгласно Приложение №2 – Спецификация.
Офертите се изискват за покупка на 1 вид артикул.

II.2.5. Zuschlagskriterien

Die nachstehenden Kriterien
Preis

II.2.6. Geschätzter Wert

Wert ohne MwSt.: 63 600,00 BGN

II.2.7. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems

Laufzeit in Monaten: 2
Dieser Auftrag kann verlängert werden: nein

II.2.10. Angaben über Varianten/Alternativangebote

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein

II.2.11. Angaben zu Optionen

Optionen: nein

II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

II.2.14. Zusätzliche Angaben

II.2. Beschreibung

II.2.1. Bezeichnung des Auftrags

Доставка на дървени траверси по размери
Los-Nr.: 3

II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)

34941200 Schienengleise

II.2.3. Erfüllungsort

NUTS-Code: BG344 Стара Загора / Stara Zagora
Hauptort der Ausführung: Склад на Изпълнителя на територията на Република България.

II.2.4. Beschreibung der Beschaffung

Доставка на дървени траверси по размери, съгласно Приложение №3 – Спецификация.
Офертите се изискват за покупка на 1 вид артикул.

II.2.5. Zuschlagskriterien

Die nachstehenden Kriterien
Preis

II.2.6. Geschätzter Wert

Wert ohne MwSt.: 42 608,00 BGN

II.2.7. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems

Laufzeit in Monaten: 3
Dieser Auftrag kann verlängert werden: nein

II.2.10. Angaben über Varianten/Alternativangebote

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein

II.2.11. Angaben zu Optionen

Optionen: nein

II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

II.2.14. Zusätzliche Angaben

Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben

III.1. Teilnahmebedingungen

III.1.1. Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:
Не се изисква.

III.1.2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:
Не се изисква.
Möglicherweise geforderte Mindeststandards:
Не се изисква.

III.1.3. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:
1. Съгласно чл. 63, ал. 1, т. 1, буква „б“ от ЗОП - участникът да е изпълнил дейности с предмет и обем, идентични или сходни с тези на обособената позиция, за която участва, за последните три години от датата на подаване на офертата.
Möglicherweise geforderte Mindeststandards:
1. Участникът да е изпълнил минимум една доставка, идентична или сходна с предмета на обособената позиция за която участва за последните три години. За сходна дейност да се има предвид доставка на:
- по първа обособена позиция: доставка на железопътни релси и скрепления за железопътно строителство;

- по втора обособена позиция: доставка на стоманобетонни траверси СТ-6 или еквивалентни;

- по трета обособена позиция: доставка на дървени траверси.

Участникът декларира съответствие с критериите за подбор чрез попълване на еЕЕДОП в офертата. Документите за доказване на съответствие с критериите за подбор, съгласно чл. 64, от ЗОП, се представят в случаите на чл.67, ал.5 и чл.112, ал. 1, т.2 от ЗОП.

III.1.4. Objektive Teilnahmeregel und -kriterien

Auflistung und kurze Beschreibung der Regeln und Kriterien:

Възложителят отстранява от процедурата кандидат или участник на следните основания: чл.54 от ЗОП, чл.55, ал.1, т.1, 4 и 5 от ЗОП, чл.107 от ЗОП, чл.3, т.8 от Закона за икономическите и финансови отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици (ЗИФОДРЮПДРСЛТДС) и чл.69 от Закон за противодействие на корупцията и за отнемане на незаконно придобитото имущество (ЗПКОНПИ) и във всички останали случаи на несъответствие с изискванията на ЗОП и ППЗОП, и обявлението и документацията за участие в процедурата за възлагане на обществената поръчка.

На основание чл.56, ал.1 от ЗОП, кандидат или участник, за когото са налице основания по чл.54, ал.1 и посочените от възложителя обстоятелства по чл.55, ал.1, има право да представи доказателства, че е предприел мерки, които гарантират неговата надеждност, въпреки наличието на съответното основание за отстраняване.

III.1.6. Geforderte Kautionen oder Sicherheiten

1. Гаранция за изпълнение на договора - в размер на 5% от стойността му, закръглена до лев надолу. Представя се преди подписването на договора и се освобождава до 30 дни след изтичане на 12 месеца от гаран. срок на изделията и отправено писмено искане от страна на Изпълнителя до Възложителя. Тази гаранция се връща на Изпълнителя при добросъвестно изпълнение и липса на претенции от страна на Възложителя.

2. Ако гаранцията е парична сума, се внася по сметката на Възложителя, а именно: IBAN: BG19CECB97901010485701, BIC: CECBBSGF, Банка: ЦКБ АД, Стара Загора.

3. Ако гаранцията е банкова е със срок на валидност: 25 м. за I об. позиция, 15 м. за II об. позиция и 16 м. за III об. позиция от датата на сключване на договора. Мин. съдържание на банкова гаранция е посочено в образец на Възложителя.

4. Ако гаранцията е застраховка, се представя оригинална полица със срок на валидност: 25 м. за I об. позиция, 15 м. за II об. позиция и 16 м. за III об. позиция от датата на скл. на договора.

III.1.7. Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Hinweise auf Vorschriften, in denen sie enthalten sind

1. Финансирането е със собствени средства.

2. Плащането се извършва до 30 дни след доставка, удостоверено с двустранно подписан приемо-предавателен протокол, издадена фактура оригинал съгласно разпоредбите на чл. 113 от ЗДДС и представени документи по чл. чл. 66, ал. 7-10 от ЗОП при сключени договори с подизпълнители. Срокът за плащане тече от датата на последно представения документ.

3. Предложената цена е в левове, без ДДС, с включени всички разходи съгласно спецификацията и товарене на изделията на транспортно средство, осигурено от Възложителя, съгласно DDP - склад на Изпълнителя на територията на Р. България.

Възложителят транспортира изделията от склад на Изпълнителя до ТЕЦ „Марица изток 2“ ЕАД за собствена сметка.

III.2. Bedingungen für den Auftrag

III.2.2. Bedingungen für die Ausführung des Auftrags

Към техническото предложение участниците представят:

1. Съгласно чл. 39, ал. 3, т.1, буква „е“ от ППЗОП и чл.52, ал.5 от ЗОП:

- Фотографски снимки на изделията, на които да се вижда ясно маркировката на производителя (фирмен знак, година на производство, размер и др.) на изделията. По първа обособена позиция изискването важи само за изделията по 1-ва позиция от Спецификацията.

2. Съгласно чл. 39, ал. 3, т.1 буква „ж“ от ППЗОП:

- декларация, посочваща производителя на изделията и страна на произход;

- документ, доказващ правото на участника да предлага продукция на производителя: дистрибуторски договор за 2023г.; пълномощно за търговско посредничество за 2023г.; оторизационно писмо и др.

- списък на фирмените знаци, които се използват за маркиране на всички изделия;

- документи, доказващи еквивалентност по втора обособена позиция, съгласно чл. 50 и 52 от ЗОП, в случай че е приложимо.

3. Продължава в Раздел VI: Допълнителна информация.

Abschnitt IV: Verfahren

IV.1. Beschreibung

IV.1.1. Verfahrensart

Verhandlungsverfahren mit vorherigem Aufruf zum Wettbewerb

IV.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem

IV.1.8. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: nein

IV.2. Verwaltungsangaben

IV.2.2. Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge

Tag: 09/05/2023 Ortszeit: 23:59

IV.2.3. Voraussichtlicher Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber

IV.2.4. Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können

Bulgarisch

IV.2.6. Bindefrist des Angebots

Laufzeit in Monaten: 5 (ab dem Schlusstermin für den Eingang der Angebote)

Abschnitt VI: Weitere Angaben

VI.1. Angaben zur Wiederkehr des Auftrags

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag: nein

VI.3. Zusätzliche Angaben

1. Срок на изпълнение:

- I обособена позиция – 12 (дванадесет) месеца, считано от датата на сключване на договора.

- II обособена позиция - 2 (два) месеца, считано от датата на сключване на договора.

- III обособена позиция - 3 (три) месеца, считано от датата на сключване на договора.

2. Гаранционният срок на изделията: не по-малко от 5 (пет) години след доставка на изделията.

Не се изисква гаранционен срок на изделията по поз. 2, 3,4,5,6 и 7 от спецификацията по първа обособена позиция.

3. Съгласно чл. 32 ППЗОП, фотографските снимки на предлаганите от участниците изделия се представят с цел проверка на маркировката им.

4. Възложителят си запазва правото на предварителна проверка на изделията на място (склад на участниците в България);

5. Продължение от Раздел III.2.2) Условия за изпълнение на поръчката:

- Възложителят ще отстранява оферта, която нарушава разпоредбата на чл.3ж, т.1, б.,б “, както и всяка друга разпоредба от Регламент на Съвета /ЕС/ №833/2014 относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна

VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren

VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Offizielle Bezeichnung: Комисия за защита на конкуренцията

Postanschrift: бул. Витоша № 18

Ort: София

Postleitzahl: 1000

Land: Bulgarien

E-Mail: delovodstvo@cpc.bg

Telefon: +359 29356113

Fax: +359 29807315

Internet-Adresse: <http://www.cpc.bg>

VI.4.3. Einlegung von Rechtsbehelfen

Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Съгласно чл.197, ал.1, т.1 от ЗОП жалба може да се подава в 10 дневен - срок от изтичането на срока по чл.100, ал.3 от ЗОП срещу решението за откриване на процедурата и /или решението за одобряване на обявлението за изменение или допълнителна информация.

VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung

07/04/2023